



Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige  
Südtiroler Berg- und Höhlenrettung  
Aiüt Alpin y Speleologisch de Südtirol  
**C.N.S.A.S.**

## **Gentile Interessato, ovvero persona soccorsa,**

il Corpo Nazionale Soccorso Alpino e Speleologico (C.N.S.A.S.) con sede legale in Via E. Petrella n. 19, 20124 Milano, C.F. 10090520155 - P. IVA n. 12172820156, in persona del legale rappresentante *pro tempore*, Maurizio Dellantonio, indirizzo PEC: [segreteria@cert.cnsas.it](mailto:segreteria@cert.cnsas.it) e Servizio provinciale Alto Adige del Corpo Nazionale Soccorso Alpino e Speleologico (C.N.S.A.S.), con sede legale in Bolzano, piazza Gries 18 C.F. 80012120210 in persona del legale rappresentante *pro tempore*, Giorgio Gajer indirizzo PEC: [altoadige@cert.cnsas.it](mailto:altoadige@cert.cnsas.it) nella loro qualità di contitolari dei suoi dati personali (d'ora innanzi, per brevità, i "Contitolari"<sup>1</sup>), sono lieti di fornirle la presente informativa ai sensi degli artt. 13 e 14 del GDPR 2 (in breve, l'"Informativa").

### **INFORMATIVA ai sensi degli articoli 13 e 14 del G.D.P.R. (Regolamento UE n. 679/2016)**

#### **1. Identità e dati di contatto dei Contitolari**

Il C.N.S.A.S. con sede legale in Milano, Via E. Petrella 19, C.F. 10090520155, in persona del legale rappresentante *pro tempore* Maurizio Dellantonio, indirizzo PEC: [segreteria@cert.cnsas.it](mailto:segreteria@cert.cnsas.it) e il **Servizio Provinciale Alto Adige** con sede legale a Bolzano, in Piazza Gries 18, CF 80012120210, in persona del legale rappresentante *pro tempore*, Gajer Giorgio indirizzo PEC: [altoadige@cert.cnsas.it](mailto:altoadige@cert.cnsas.it)

#### **2. Finalità del trattamento cui sono destinati i dati personali e base giuridica del trattamento**

I suoi dati personali che potranno essere ottenuti/forniti dai/ai Contitolari all'avvio delle azioni di attivazione, ricerca, recupero, soccorso ed eventuale trasporto, anche da soggetti terzi, sono trattati senza il suo consenso in conformità a quanto previsto dall'art. 6 lett. c), d), e) del G.D.P.R., per le seguenti finalità:

- a. adempiere ad un obbligo legale cui i Contitolari sono soggetti, in forza delle proprie attività e compiti istituzionali di ricerca e soccorso, come espressamente stabilito all'interno dei rispettivi statuti e atti costitutivi, oltre che dagli obblighi derivati dalla vigente legislazione di riferimento nazionale e/o regionale;
- b. adempiere agli obblighi previsti dalla legge, da un regolamento, dalla normativa nazionale o comunitaria o da un ordine di Autorità pubbliche, giudiziarie, organismi di vigilanza, alle quali sono soggetti i Contitolari;
- c. salvaguardia degli interessi vitali dell'interessato o di un'altra persona fisica, in conformità agli obblighi ed alle funzioni istituzionali dei Contitolari;
- d. esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento, come stabilito, tra l'altro, dalla Legge 21 marzo 2001, n. 74 e s.m. e i., dal D.Lgs. 2 gennaio 2018, n. 1 e da legislazione, normative e regolamenti nazionali e/o regionali o provinciali;
- e. esercitare i diritti dei Contitolari, in particolare, il diritto di difesa in giudizio.



Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige  
Südtiroler Berg- und Höhlenrettung  
Aiüt Alpin y Speleologisch de Südtirol  
**C.N.S.A.S.**

Il conferimento dei dati per le finalità di cui al presente paragrafo è obbligatorio da parte dell'interessato, ovvero della persona soccorsa. Un eventuale rifiuto di fornire i suddetti dati e/o il mancato consenso al loro trattamento comporterebbe, infatti, l'impossibilità per i Contitolari di svolgere le proprie attività e compiti istituzionali di attivazione, ricerca, recupero, soccorso ed eventuale trasporto, ovvero adempiere agli obblighi di legge a cui gli stessi Contitolari sono sottoposti.

### **3. Categorie di dati personali trattati**

In conformità all'art. 4, comma 1 del G.D.P.R. per "dato personale" e nell'ambito delle finalità dei trattamenti evidenziati al precedente paragrafo 2., saranno trattati principalmente i suoi dati personali aventi ad oggetto, a solo titolo esemplificativo in ragione della estrema variabilità delle attività di attivazione, ricerca, recupero, soccorso ed eventuale trasporto, nome e cognome, data di nascita, numero di telefono, anamnesi, immagini e fotografie, assicurazioni, ecc., ovvero quei dati che sono espressamente ed esclusivamente finalizzati alle azioni di attivazione, ricerca, recupero, soccorso ed eventuale trasporto da parte del C.N.S.A.S.

La informiamo, inoltre, che potranno essere trattati da parte dei Contitolari i dati relativi alla sua posizione geografica e, in generale, i dati derivanti dal sistema di geolocalizzazione presente all'interno dell'applicazione informatica GeoResQ e/o Arogis e/o SMS Locator e/o di ogni altro sistema di geolocalizzazione utilizzato dai Contitolari per le proprie finalità istituzionali, ovvero anche Geco per la gestione delle attività di ricerca, finalizzato alla salvaguardia della salute e della sicurezza dei soggetti, nonché all'esecuzione delle attività istituzionali e di quanto per legge previsto per le azioni di attivazione, ricerca, recupero, soccorso ed eventuale trasporto da parte del C.N.S.A.S.

Per il raggiungimento delle finalità di trattamento sopra menzionate, potrà rendersi necessario anche il trattamento di categorie particolari di suoi dati personali ai sensi dell'art. 9 del G.D.P.R. (ex dati "sensibili") che potranno essere trattati dai Contitolari per le proprie finalità istituzionali e per l'adempimento degli obblighi di attivazione, ricerca, recupero, soccorso ed eventuale trasporto previsti per legge. In particolare, i dati personali ai sensi dell'art. 9 del G.D.P.R., potranno essere trattati dai Contitolari per le finalità di cui all'art. 9, comma 2, lettere c), f), g), i) e j) del G.D.P.R.

A titolo esemplificativo, ma non esaustivo, ricordiamo che i dati idonei a rivelare lo stato di salute potranno essere raccolti ed utilizzati per effettuare le azioni di attivazione, ricerca, recupero, soccorso ed eventuale trasporto e/o per adempiere ad obblighi di legge e/o per provvedere a comunicazioni obbligatorie ad autorità pubbliche, autorità giudiziarie e/o di controllo, volte al successivo accertamento anche di carattere giudiziario di quanto occorso.

In conformità al principio della minimizzazione previsto dall'articolo 5, comma 1 del G.D.P.R., resta inteso che verranno trattati dai Contitolari esclusivamente quelle categorie dei suoi dati personali che sono strettamente necessari per lo svolgimento delle attività direttamente e/o indirettamente collegate alle proprie attività istituzionali, ovvero adempiere agli obblighi di legge a cui gli stessi Contitolari sono sottoposti.



Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige  
Südtiroler Berg- und Höhlenrettung  
Aiüt Alpin y Speleologisch de Südtirol  
**C.N.S.A.S.**

#### **4. Categorie di destinatari dei dati personali.**

I Suoi dati personali potranno essere resi accessibili per le finalità di cui al par. 2. che precede:

- a) a dipendenti e collaboratori dei Contitolari o di altri Servizi regionali o provinciali del C.N.S.A.S., nella loro qualità di addetti autorizzati al trattamento dei dati;
- b) ad altri Servizi regionali o provinciali del C.N.S.A.S. in caso di urgente necessità legata alle funzioni istituzionali dei Contitolari ed in ogni caso per adempimento ad obblighi di legge;
- c) a terzi soggetti (ad esempio, provider per la gestione e manutenzione del sito web e dei vari gestionali, fornitori, ecc.) che svolgono attività in *outsourcing* per conto dei Contitolari, nella loro qualità di responsabili del trattamento;
- d) a società assicurative per finalità collegate alla copertura assicurativa;
- e) ad Autorità giudiziarie o di vigilanza, amministrazioni, ospedali ed altri organismi sanitari, enti ed organismi pubblici (nazionali ed esteri), soprattutto per finalità di urgenza e di soccorso direttamente e/o indirettamente legate all'attività istituzionale dei Contitolari.

L'elenco aggiornato dei Responsabili e degli addetti autorizzati al trattamento è custodito presso le rispettive sedi dei Contitolari.

#### **5. Conservazione e trasferimento di dati personali all'estero.**

La gestione e la conservazione dei dati personali avvengono in cloud e su server ubicati all'interno dell'Unione Europea di proprietà e/o nella disponibilità dei Contitolari e/o di società terze incaricate e debitamente nominate quali Responsabili del trattamento. I suoi dati personali non saranno oggetto di diffusione.

#### **6. Periodo di conservazione dei dati personali.**

I suoi dati personali, raccolti per le finalità indicate al par. 2. che precede, vengono trattati e conservati per il tempo necessario allo svolgimento delle azioni di attivazione, ricerca, recupero, soccorso ed eventuale trasporto. Al termine di tali attività, i suoi dati personali verranno, in ogni caso, conservati dai Contitolari per la durata dei termini prescrizionali applicabili ex lege anche in considerazione di eventuali accertamenti giudiziari o di altre autorità in merito alle circostanze intercorse. In aggiunta a quanto sopra tali tipologie di dati potranno essere conservati anche oltre tale termine per finalità statistica, di ricerca scientifica e di ricerca storica.

**7. Diritti dell'Interessato.** In conformità a quanto previsto nel Capo III, Sezione I del G.D.P.R., lei ha il diritto di esercitare i diritti ivi contenuti ed in particolare:

- a) diritto di accesso: ottenere conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati personali che la riguardano e, in tal caso, ricevere, tra le altre, informazioni relativamente a: finalità del trattamento, categorie di dati personali trattati e periodo di conservazione, destinatari cui questi possono essere comunicati (art. 15 del G.D.P.R.);
- b) diritto di rettifica: ottenere, senza ingiustificato ritardo, la rettifica dei dati personali inesatti che la riguardano e l'integrazione dei dati personali incompleti (art. 16 del G.D.P.R.);



Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige  
Südtiroler Berg- und Höhlenrettung  
Aiüt Alpin y Speleologisch de Südtirol  
**C.N.S.A.S.**

- c) diritto alla cancellazione: ottenere, senza ingiustificato ritardo, la cancellazione dei dati personali che la riguardano, nei casi previsti dal G.D.P.R. (art. 17 del G.D.P.R.);
- d) diritto di limitazione: ottenere dai Contitolari la limitazione del trattamento, nei casi previsti dal G.D.P.R. (art. 18 del G.D.P.R.);
- e) diritto alla portabilità: ricevere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da un dispositivo automatico, i dati personali che la riguardano forniti ai Contitolari, e di ottenere che gli stessi siano trasmessi ad altro titolare senza impedimenti, nei casi previsti dal G.D.P.R. (art. 20 del G.D.P.R.)
- f) diritto di opposizione: opporsi al trattamento dei dati personali che la riguardano, salvo che sussistano motivi legittimi per i Contitolari di continuare il trattamento (art. 21 del G.D.P.R.)
- g) diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo: proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, Piazza di Montecitorio n. 121, 00186, Roma (RM).

Lei potrà esercitare tali diritti mediante il semplice invio di una richiesta via e-mail all'indirizzo del referente per la privacy: [privacy@cnsas.it](mailto:privacy@cnsas.it)

## **8. Modalità del trattamento.**

Il trattamento dei suoi dati personali è realizzato per mezzo delle operazioni indicate all'art. 4, comma 2 del G.D.P.R. - compiute anche con l'ausilio di processi automatizzati - e precisamente: raccolta, registrazione, organizzazione, strutturazione, aggiornamento, conservazione, adattamento o modifica, estrazione ed analisi, consultazione, uso, comunicazione mediante trasmissione, raffronto, interconnessione, limitazione, cancellazione o distruzione dei dati. I dati personali dell'Interessato saranno trattati sia mediante strumenti tradizionali (moduli, formulari, ecc.), che informatici. In ogni caso sarà garantita la loro sicurezza, logica e fisica, e, in generale, la loro riservatezza.